Mr. Thomas Manjuran.— I believe the matter was brought to the notice of the Government in the course of last year if not towards the end of 1108, if I am not mistaken.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Does not the Hon'ble Member remember that Justice Mr. Kannan Nair was asking this same question when he was a Member of the Council?

Mr. Thomas Manjuran.— I am sorry I do not remember.

Mr. E. P. Bhaskara Menon.—In view of the fact that ignorance is no excuse, do not the Government feel it their bounden duty to keep all regulations in vogue in Cochin ever ready for a purchaser?

Mr. Thomas Manjuran.—In view of that and several other considerations Government are expediting the work and doing all they can.

Mr. E. P. Bhaskara Menon.—May I know how long Government have been expediting this work?

Mr. Thomas Manjuran.—Government have entrusted the work to an officer about 12 months ago and that officer, as I said, has gone through half of the Regulations in the special laws and have advanced fairly with the other regulations. Practically the whole work is over and we have only to rush it through the press.

Mr. E. P. Bhaskara Menon.—Shall we then take it that without any loss of time Government will be ready with these publications?

Mr. K. M. Ibrahim.—Can you specify the date when these will be ready?

Mr. Thomas Manjuran.—The Rules of Practice have been published. The special Laws have been completed. You know a large amount of work is involved in getting these printed.

Mr. President.—As one edition comes out of the Press a copy of it may be kept in the Legislative Council Library for Hon'ble Members' use.

Bills passed by the Legislative Council but neither assented nor vetoed.

157. **Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.**—Will the Government be pleased to state the names of Bills passed by the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Legislative Council but not either assented or vetoed as yet; the date on which such Bills were passed by the Council?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—A list is appended. *(Vide Appendix I.)*

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.—One Regulation was passed in 1105. May I know the reasons for the very very long delay.

Mr. President.—Can that question be asked?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—No.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.— May I know, Sir, whether the items of Regulation mentioned here as (2), (3) and (6) were not Government Bills introduced into the Council?

Mr. Thomas Manjuran.—Yes.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Whether the idea of bringing items (2) and (3) was not to bring these bills in conformity with the Acts obtaining in British India?

Mr. Thomas Manjuran.—That was so. Some slight defect was discovered in item No. 2 and it is proposed to be resubmitted to the Council for reconsideration. The Civil Procedure Code is a voluminous piece of Legislation, it had to be checked and rechecked and several mistakes were discovered by me and the work was only recently published and it will be disposed of soon.

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—Every Bill has to be translated before submission to His Highness. This Bill contains 222 pages of printed matter to be translated. The other Bill has been translated.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Do the Government think that the bills which were introduced in the Council to bring them into conformity with the British Indian Acts but which remain undisposed of for more than six years serve the purpose for which they are intended?

Mr. Thomas Manjuran.—A lot of time will be necessary to translate.

Mr. K. Ayyappan.—Six years!

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Is the Government aware that there has been amendments for many of the corresponding acts subsequent to the passing of the Bill ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Thomas Manjuran.—There are some amendments which will be considered.

Mr. K. M. Ibrahim.—Do the Government consider the comparative importance of the two last Bills, State Aid to Industries Bill and the Workmen's Compensation Bill? Is it not essential to bring our State to the level of Industrial conditions prevailing in British India?

Mr. Thomas Manjuran.—They are no doubt important bills.

Mr. K. M. Ibrahim.—Will they expedite them?

Mr. Thomas Manjuran.—Certainly; a minimum time is necessary.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—With regard to item No. 6, was it not a compromise between the bills that were introduced once by the Jenmi Member from the jenmis' point of view and the other by the then Hon'ble Member for Tripunithura, the present Government Advocate, from the Tenants' standpoint that the Bill was introduced by the Government?

Mr. Thomas Manjuran.—I do not think the Hon'ble Member is quite correct. When he speaks of a compromise, I must say that Mr. Raja's Bill was withdrawn or thrown out. With regard to my Bill I did not press it when I found that Government was introducing a Bill.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—May I know, Sir, whether it was not on the assurance given by the Diwan that the Government is contemplating the introduction of the Bill to satisfy both sections, jenmis and tenants, that both the Hon'ble Members consented not to press the legislation they had brought forward?

Mr. Thomas Manjuran.—Personally I cannot agree to that statement. So far as the Government are concerned they will have to make inquiries to answer one way or the other.

Mr. K. M. Ibrahim.—Was not this point to expedite the passing of some of these bills raised in the recent Standing Finance Committee meeting?

Mr. President—The Hon'ble Member can answer that since he was a member of that Committee.

Mr. P. Raman Menon.—Have not the Government issued a proclamation staying certain suits in civil courts?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Thomas Manjuran.—Yes.

Mr. P. Raman Menon.—How long will those suits have to be kept pending ?

Mr. Thomas Manjuran.—The matter is under the consideration of the Government and it will be expedited.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Is it the want of sufficient hands in the office that is responsible for this delay?

Mr. Thomas Manjuran.—The Government Advocate's office has nothing to do with the translation.

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—It is all due to want of proper hands in proper places. Mistakes, accidental mistakes, are found out and they are being rectified. Certain Bills are pending consideration with His Highness. There is only one translator.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—Am I to take it that the remedy is in the enhancement of the number of hands in the proper places?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—In that event Government will be put to great expense.

Mr. E. Ikkanda Warriar.—Have not the Madras Government and the Travancore Government translated all these in vernaculars ?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—Some have been translated.

Mr E. Ikkanda Warriar.—Did they not enquire whether they have translated the Civil Procedure Code?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—I am not aware.

Mr. Thomas Manjuran.—The two bills the Transfer of Property Act and the Civil Procedure Code are long pieces of legislation.

Mr. President.—Without the translation they cannot be submitted to His Highness.

Mr. Thomas Manjuran.—Some delay is unavoidable.

Mr. K. M. Kunhi Moideen.—How many years will it take for the translation of these pieces of legislation?

Mr. Thomas Manjuran.—We do not expect to take years; some more time will be necessary.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. M. Kunhi Moideen.— Can they employ more hands for the translation of these things?

Mr. President.—The Hon'ble Members might remember that in my opening speech I have stated that Government has set up a machinery to bring all laws up to date. The promise was made only a few days back and so Hon'ble Members must give a chance for the Government to do so.

158. **Mr. E. Ikkanda Warriar.**—Will the Government be pleased to state the names of the Bills passed by the Legislative Council and which are pending consideration before the Government with the dates on which they were passed?

Mr. T. S. Narayana Ayyar.—The Member is referred to the answer given to Question No. 157.

Extent of Agricultural lands auctioned by Civil Courts.

159. **Mr. K. M. Kunhi Moideen.**—Are the Government aware of the extent in acres of agricultural lands auctioned each year by Civil Courts for realising debt, from 1104 to 1109?

Mr. Thomas Manjuran.—Government consider that the time and expense involved in the collection of the statistics are not commensurate with the result.

Mr. K. M. Kunhi Moideen.—Am I to take that Government is the authority to decide the usefulness or otherwise of the information asked for?

Mr. Thomas Manjuran.—Government have a right to weigh and ascertain whether the possible good that comes from the efforts made will well balance.

Mr. K. M. Kunhi Moideen.—Before answering this question in this way has the Government ascertained the progressive ruin of the indebted agriculturists?

Mr. Thomas Manjuran.—The Hon'ble Member should then have put a plain question.

Mr. K. M. Ibrahim.—Sir, I shall change the form. Are the Government aware of the extent in acres of agricultural lands sold in auction each year by the Civil Courts? Can they at least give me the figures for 1109? This question was obviously intended to show the Government that the indebted peasantry of this country are subjected to a course of progressive ruin by the harassment of the creditors. Again I ask why the information was not given?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly